

Minutes of the ordinary meeting of the council of the Municipality of the Township of Arundel held by teleconference this 18th day of August 2020 at 7: 08 pm.

Present by teleconference and having quorum, were councillors: Jonathan Morgan, Paul Pepin, Marc Poirier, Dale Rathwell and the mayor Pascale Blais.

Councillor Hervey William Howe is absent.

The director general, France Bellefleur is present by teleconference.

Agenda

1. Authorization to hold the closed session and to record

2. Adoption of the Agenda

3. Consultation on a request for minor variances

3.1 Request for minor variances - 13 du Ruisseau Street - Roll number 1994-33-6375

3.2 Request for minor variances – 182 White’s Road – Roll number 1988-33-2716

4. Request for minor variances

4.1 Request for minor variances - 13 du Ruisseau Street - Roll number 1994-33-6375

4.2 Request for minor variances – 182 White’s Road – Roll number 1988-33-2716

5. Adoption of the minutes

5.1 Ordinary meeting of July 14th 2020

5.2 Extraordinary meeting of July 31st 2020

6. Notice of motion and by-laws

6.1 Notice of motion - By-law # 259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White’s Road and repairing de la Montagne Road

6.2 Filing – Project by-law # 259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White’s Road and repairing de la Montagne Road

6.3 Adoption - By-law # 251 modifying zoning by-law # 112 and aimed at creating a new category of agricultural use for the production of cannabis and to authorize this new use in zones For-4 and For-5

6.4 Adoption - By-law # 253 modifying by-law # 112 and aimed at modifying the grid of specifications of uses and standards of zone Rr-26

6.5 Adoption - By-law # 257 concerning the internal management of the meetings of the municipal council of the Municipality of Arundel

6.6 Adoption – Project by-law #258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes"

6.7 Written public consultation dates - By-law #258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes"

7. Financial and administrative management

7.1 List of accounts payable as of July 31st 2020

7.2 Budgetary transfers

7.3 Service contract renewal – Canon IR2525 copier

7.4 Place of council meetings (Point removed)

8. Public security

8.1 Resignation – First responder – Éric De Bellefeuille

8.2 Authorization to sign an intermunicipal agreement relating to the delegation of authority in matters of 9-1-1 call centers

9. Urban planning and environmental hygiene

9.1 Authorization to sign an agreement relating to the operational management of by-law 353-2020 of the MRC des Laurentides relating to the disposal of residual materials

10. Mayor and councillors report

11. Question period

12. Termination of meeting

2020-0120

1. Authorization to hold the closed session and to record

WHEREAS the decree number 177-2020 of March 13th, 2020 which declares a state of health emergency throughout Quebec for an initial period of ten (10) days;

WHEREAS the decrees adopted which extend this state of health emergency until August 19th 2020 inclusively;

WHEREAS order 2020-004 of the Minister of Health and Social Services which allows the council to sit in camera and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

WHEREAS that the order 2020-029 of April 26th, 2020 now introduces certain requirements concerning the meetings of the council including the obligation to make public any meeting, as soon as possible, by any means allowing the public to know the content of the discussions between the members of council and the result of their deliberations;

WHEREAS that it is in the public interest and to protect the health of the population, the members of council and the municipal officers that this meeting be held behind closed doors and that the members of the council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by teleconference;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the council accepts that this meeting be held behind closed doors, that the members of council and the municipal officers can participate by teleconference and that the session be recorded and published in audio form on the website of the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0121

2. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the agenda be adopted as presented

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Consultation on a request for minor variances

3.1 Request for minor variances - 13 du Ruisseau Street - Roll number 1994-33-6375

A public notice was issued on July 29th, 2020 asking any interested person or organization who wishes to be heard by the municipal council regarding this request for a minor variance to submit their observations in writing no later than August 18th, 2020 at 7 p.m. by email, mail or in writing delivered and dropped off at the Town Hall.

No questions or comments regarding this request were received.

No objections have been made to this request for minor variances.

3.2 Request for minor variances – 182 White’s Road – Roll number 1988-33-2716

A public notice was issued on July 29th, 2020 asking any interested person or organization who wishes to be heard by the municipal council regarding this request for a minor variance to submit their observations in writing no later than August 18th, 2020 at 7 p.m. by email, mail or in writing delivered and dropped off at the Town Hall.

No questions or comments regarding this request were received.

No objections have been made to this request for minor variances.

4. Request for minor variances

2020-0122

4.1 Request for minor variances - 13 du Ruisseau Street - Roll number 1994-33-6375

WHEREAS the request for minor variances filed by the owner of 13, du Ruisseau Street, roll number 1994-33-6375;

WHEREAS that the request for minor variances aims to authorize the construction of a garage in the yard and in the front setback, at a distance of more than 20 meters from the front line, whereas these are only authorized in the side and back yards;

WHEREAS this is the only place where the owner can erect his garage due to the presence of large embankments on the side and at the back of the house;

WHEREAS interested persons and organizations have been invited by public notice to make their comments or opposition to this request for minor variances;

WHEREAS that no opposition was presented with regard to this request for minor variances;

WHEREAS the assistant secretary-treasurer has, at least 15 days before the meeting at which the council must rule on the request for minor variances, have a notice published in accordance with the law governing the municipality;

WHEREAS the recommendation of the planning advisory Committee to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried:

THAT council approves this request for minor variances for the property at 13, rue du Ruisseau, roll number 1994-33-6375 and authorizes the construction of a garage in the yard and the front setback whereas these are only authorized in the side and back yards.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0123

4.2 Request for minor variances – 182 White’s Road – Roll number 1988-33-2716

WHEREAS the request for minor variances filed by the owner of 182 White’s Road, roll number 1988-33-2716;

WHEREAS that the request for minor variances aims to authorize the construction of a wood and garden shed in the yard and in the front setback, whereas these are only authorized in the side and back yards;

WHEREAS that the shed cannot be built in the back yard or on the left side due to the presence of a stream and a retaining wall;

WHEREAS that the shed will not be visible from the street due to the presence of a wooded strip in front;

WHEREAS interested persons and organizations have been invited by public notice to make their comments or opposition to this request for minor variances;

WHEREAS that no opposition was presented with regard to this request for minor variances;

WHEREAS the assistant secretary-treasurer has, at least 15 days before the meeting at which the council must rule on the request for minor variances, have a notice published in accordance with the law governing the municipality;

WHEREAS the recommendation of the planning advisory Committee to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried:

THAT council approves this request for minor variances for the property at 182 White’s Road, roll number 1988-32-2716 and authorizes the construction of a wood and garden shed in the yard and in the front setback when these are only allowed in the side and back yards.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Adoption of the minutes

2020-0124

5.1 Ordinary meeting of July 14th 2020

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on July 14th 2020 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0125

5.2 Extraordinary meeting of July 31st 2020

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on July 31st 2020 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Notice of motion and by-laws

6.1 Notice of motion - By-law # 259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White's Road and repairing de la Montagne Road

IN CONFORMITY with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, councillor Marc Poirier gives a notice of motion of the presentation, at a future council meeting, of a by-law decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 \$ for resurfacing work on White's road and repairing de la Montagne Road;

IN CONFORMITY with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, copies of the draft by-law are made available to the public on the website of the Municipality of Arundel during this current council meeting;

IN CONFORMITY with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, the Municipality's person in charge of access to documents will deliver a copy of the draft by-law to any person who requests it within two (2) calendar days preceding the holding of the session at which it will be adopted;

IN CONFORMITY with Article 445 of *the Municipal Code of Quebec*, the director general mentions that the costs associated with the implementation of this by-law are \$ 526,738, of which an amount of \$ 383,416 represents a grant to be received;

IN CONFORMITY with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, the director general mentions that to provide for the expenses incurred in relation to the interest and the principal repayment of the annual maturities of the loan, it will be withdrawn annually, during the term of the loan , on all taxable immovables located in the territory of the municipality, a special tax at a sufficient rate according to the value as it appears on the assessment roll in force each year, for a period of 15 years;

Councillor Marc Poirier presents the project by-law # 259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White's Road and the repair of de la Montagne Road.

6.2 Filing – Project by-law # 259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White's Road and repairing de la Montagne Road

Project by-law #259 decreeing an expenditure of \$ 526,738 and a loan of \$ 526,738 for the resurfacing work on White's Road and repairing de la Montagne Road has been filed.

2020-0126

6.3 Adoption - By-law #251 modifying zoning by-law #112 and aimed at creating a new category of agricultural use for the production of cannabis and to authorize this new use in zones For-4 and For-5

WHEREAS that the zoning by-law # 112 is in force on the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since the date of issue of the certificate of conformity of the MRC des Laurentides on June 4th, 2003;

WHEREAS the legalization of cannabis in Canada and Quebec;

WHEREAS the production of cannabis can create nuisances for the neighborhood;

WHEREAS the municipality has the power, under article 113 of the *Act respecting land use planning and development*, to classify constructions and uses, to divide the territory of the municipality into zones and to specify, for each area, constructions or uses that are authorized;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipal council adopt by-law # 251 modifying zoning by-law # 112 and aiming to create a new category of agricultural use for the production of cannabis and to authorize this new use in zones For-4 and For-5.

ADOPTED IN MAJORITY

The mayor Pascale Blais and councillors Paul Pepin, Marc Poirier and Dale Rathwell vote in favour of the resolution.

Councillor Jonathan Morgan votes against the resolution.

2020-0127

6.4 Adoption - By-law # 253 modifying by-law # 112 and aimed at modifying the grid of specifications of uses and standards of zone Rr-26

WHEREAS zoning by-law # 112 is in effect on the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since the date of issuance of the certificate of conformity from the MRC des Laurentides on June 4th, 2003;

WHEREAS that a zoning change request has been filed with the objective of allowing the realization of the Domaine Iluma project in zone Rr-26;

WHEREAS that a notice of motion for this by-law was given at the meeting of February 18th, 2020;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the municipal council adopt by-law # 253 modifying by-law # 112 and aiming to modify the grid of specifications of uses and standards of zone Rr-26.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0128

6.5 Adoption - By-law # 257 concerning the internal management of the meetings of the municipal council of the Municipality of Arundel

WHEREAS article 491 of the *Municipal Code of Quebec* (L. R. c. 27.1) allows the adoption of by-laws to regulate its internal management and the conduct of council debates and to maintain order during council meetings;

WHEREAS a notice of motion for this by-law was given at the meeting of July 14th, 2020;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the municipal council adopt by-law # 257 concerning the internal management of the municipal council meetings of the Municipality of Arundel.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier and Jonathan Morgan vote in favor of the resolution.

The mayor Pascale Blais and councillor Dale Rathwell vote against the resolution.

2020-0129

6.6 Adoption – Project by-law # 258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes"

WHEREAS that the zoning by-law # 112 is in force on the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since the date of issue of the certificate of conformity of the MRC des Laurentides on June 4th, 2003;

WHEREAS that the MRC des Laurentides adopted on May 8th, 2008, by-law 228-2008 modifying the revised development plan by incorporating increased protection measures for the lakeshores, rivers and wetlands, which by-law came into force June 18th, 2008;

WHEREAS that article 12 of by-law 228-2008 prescribes a minimum distance of 30 meters between the wastewater treatment systems and the water receiving environment in order to increase the phosphorus retention capacity in the natural soil and to reduce its contributions to water bodies;

WHEREAS that this standard is more severe than the provincial regulation acting in the matter, namely the *regulation on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings* thus requiring, for it to have the force of law, an approval of the Minister under section 118.3.3 of the *Environment Quality Act*;

WHEREAS that by-law number 140 adopted in accordance with the modification to the revised development plan number 228-2008 and entered into force on March 11th, 2009 which prescribes in its chapter 10, sub-chapter 10.3, article 10.3.6 that "*in the case of a construction*

project for a new building on a cadastral lot but non-compliant or in the case of existing buildings whose treatment system must be modified or rebuilt, any wastewater treatment system or any part of such a system which is not watertight must respect a minimum distance of 30 m or, when this is technically impossible, a distance closest to this distance ” making it possible to install the sanitary system within the distances prescribed in the provincial regulation on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings;

WHEREAS that in order to complete the request to the Minister regarding the approval of this provision which is more severe than the provincial regulation, it is necessary to make the necessary corrections so that the distances can never be less than those prescribed in the provincial regulation on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings;

WHEREAS the notice of motion for this by-law was duly given at the meeting of July 14th, 2020;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the municipal council adopt project by-law # 258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes".

ADOPTED UNANIMOUSLY

6.7 Written public consultation dates - By-law # 258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes"

Due to COVID-19, a written public consultation lasting fifteen (15) days will replace the public consultation meeting. This written public consultation will take place from August 31st, 2020 to September 14th, 2020 inclusively on project by-law #258 modifying the by-law in accordance with the modification of the development plan of the MRC des Laurentides (228-2008) #140 modifying the zoning by-law #112 and the by-law on the application of the town planning by-law #111 of the Municipality of the Township of Arundel entitled "Reinforcement of the provisions applicable to the protection of the lakeshores, rivers and wetlands in order to reduce the phosphorus and other nutrient intakes".

7. Financial and administrative management

2020-0130

7.1 List of accounts payable as of July 31st 2020

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Bell Canada (fax)	90.25 \$
Bell Mobilité (cell voirie)	73.49 \$
Brunelle extermination (treatment building)	1 006.03 \$
Carquest*(parts)	25.27 \$
D'Anterny, Fredrick* (books bulles de vie)	100.00 \$
Distribution Huanpaco*(water)	27.00 \$
Équipement Médi-Sécur inc* (masks)	90.83 \$
Fournitures de bureau Denis*(stationery)	172.40 \$
Hydro-Québec (electricity)	1 311.61 \$
L'information du Nord*(public notice)	777.23 \$
JMV Environnement (grader June and July)	8 048.26 \$
Juteau Ruel (copies copier)	62.59 \$
Kalitec signalisation*(pannels, numbers)	758.27 \$
La Capitale (group insurance)	2 933.46 \$
Local 4852, SCFP	762.56 \$
Marc Marier (dog control fees)	150.00 \$
Matériaux McLaughlin*(supplies)	109.20 \$
Médial services-conseils SST (mutual)	641.33 \$
Pièces d'autos P&B Gareau* (safety package)	573.67 \$
Plomberie Roger Labonté*(plumbing repair)	181.61 \$
Séguin, Marc* (trapper)	311.75 \$
Service d'entretien ménager M.C. (maintenance)	908.30 \$
Services d'entretien St-Jovite* (10 wheeler repair)	1 789.42 \$
Shaw Direct (music pavillion)	39.30 \$
SIMAG informatique* (repair)	43.12 \$
Visa*(stamps, zoom)	211.12 \$
Salaries and employer contributions	39 053.03\$
Bank fees	99.98 \$

* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of July 2020, transmitted August 14th 2020.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0131

7.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit) (-):

02-130-00-346	Convention and delegation	3 936
02-230-00-141	Salaries - Civil security	1 413
02-230-10-643	Small tools	1 888
02-320-00-649	Traffic sign	1 313
02-610-00-346	Convention and delegation	1 500
02-610-00-411	Scientific services	1 000
02-701-50-522	Maintenance and repair - park	6

To (debit) (+):

02-130-00-522	C.S.S.T. Admin	9
02-130-00-419	Professional services	1 680
02-130-00-670	Office supplies	2 000
02-130-00-682	Gas	247
02-230-00-421	Insurance	1 413
02-230-10-310	Travel expenses	88
02-230-10-649	Other	1 800
02-320-00-310	Travel expenses	200
02-320-00-421	Insurance	331
02-320-00-455	Registration	782
02-610-00-412	Professional services	2 500
02-701-50-421	Insurance	6

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0132

7.3 Service contract renewal – Canon IR2525 copier

WHEREAS the service contract for the maintenance of the photocopier must be renewed;

WHEREAS the service contract includes all original Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that council renews the service contract including all original Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder for this copier to Juteau Ruel Inc. for an amount of \$ 0.0212 per black/white copy plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Point 7.4 Place of council meetings was removed from the Agenda.

8. Public security

2020-0133

8.1 Resignation – First responder – Éric De Bellefeuille

WHEREAS that Mr. Éric De Bellefeuille was hired on May 1st, 2014;

WHEREAS Mr. Éric De Bellefeuille submitted his letter of resignation on July 31st, 2020;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council accepts the resignation of Mr. Éric De Bellefeuille as first responder, effective July 31st, 2020 and warmly thank him for these years of service.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0134

8.2 Authorization to sign an intermunicipal agreement relating to the delegation of authority in matters of 9-1-1 call centers

WHEREAS article 569 of the *Municipal Code of Quebec* provides that any local municipality may enter into an agreement with any other municipality, regardless of the law that governs it, with respect to all or part of an area of their jurisdiction;

WHEREAS article 468 of the *Cities and Towns Act* provides for similar measures;

WHEREAS under a resolution, the Municipality of Arundel has delegated to the MRC des Laurentides its jurisdiction to enter into an agreement with a qualified supplier, relating to the provision of call reception and emergency distribution services 9-1-1;

WHEREAS it is necessary to sign an intermunicipal agreement with the MRC des Laurentides in order to confirm the delegation of jurisdiction and define the roles and responsibilities of each;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the mayor Pascale Blais and the director general France Bellefleur be authorized to sign, for and on behalf of the Municipality of Arundel, the intermunicipal agreement to be entered into, with the MRC des Laurentides relating to the delegation of authority in matters of central calls 9-1-1 calls.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier, Jonathan Morgan and Dale Rathwell vote in favour of the resolution.

The mayor Pascale Blais votes against the resolution.

9. Urban planning and environmental hygiene

2020-0135

9.1 Authorization to sign an agreement relating to the operational management of by-law 353-2020 of the MRC des Laurentides relating to the disposal of residual materials

WHEREAS that under its By-law 205-2005, the MRC des Laurentides has declared its jurisdiction over certain parts of the field of residual materials management;

WHEREAS under its 2019-2007 By-law, the MRC des Laurentides declared its jurisdiction over all the cities and local municipalities in its territory for the entire field of residual materials management;

WHEREAS that since then, all the towns and local municipalities that are part of the territory of the MRC des Laurentides have expressed their intention to assume by themselves the collection and transport of residual materials on their respective territories;

WHEREAS the MRC des Laurentides has modified its declaration of jurisdiction in order to limit its scope and thus exclude the collection and transport of residual materials for all the cities and municipalities whose territory is included in its own, by the adoption of By-law 333-2018, however retaining its jurisdiction over the disposal of residual materials;

WHEREAS the MRC adopted, during its meeting held on March 19th, 2020, By-law 353-2020 relating to the disposal of residual materials on the territory of the MRC des Laurentides and that it came into force in accordance with the law;

WHEREAS it is important to sign intermunicipal agreements with the towns and municipalities of the territory in order to have the administrative and operational provisions of the aforementioned by-law applied by an employee designated for this purpose;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the mayor Pascale Blais and the director general France Bellefleur be authorized to sign, for and on behalf of the Municipality of Arundel, the agreement relating to the operational management of by-law 353-2020 of the MRC des Laurentides relating to the provision of residual materials.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Jonathan Morgan leaves the meeting at 9:20 p.m.

2020-0136

Termination of the meeting

It is moved by councillor Marc Poirier and carried that the meeting be terminated at 9:27 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL. B., B.A.
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general